

# ការបង្រៀនអំពីការងារ



នៅស្រុកសាន់តាក្លាវ៉ា ជាកន្លែង ដំបូងដែលសម្បូរ ដោយការបង្រៀន ក្នុងការសិក្សាថ្នាក់ខ្ពស់ និងបច្ចេកទេសផ្សេងៗ ក៏រឹតតែងការសិក្សា ចំណេះក្នុង ការងារត្រូវបាន និងភាសាដទៃមនុស្សម្នាក់ៗ ជាការសំខាន់ ណាស់សំរាប់ឲ្យជីវិតបាន ក្នុងការចិញ្ចឹមជីវិតរស់ខ្លួន និងដល់គ្រប់ជន ក្នុងការ រកការងារល្អបាន។

ជនអន្តោ ប្រវេសន៍ជាច្រើន ត្រូវតែមាន ការសំរេចចិត្ត ដ៏សំខាន់ អំពី ការធ្វើ ឲ្យជឿនលឿន ក្នុងចំណេះដឹងភាសា និងចំណេះអំពីការងារ។ កម្មវិធី ខ្លះៗដែលបង្រៀនពីការងារ ដែលអ្នកអន្តោ ប្រវេសន៍ត្រូវការ ចូលចិត្តរកនោះ មានក្នុង បញ្ជីខាងក្រោម។



## សាលាដែលបង្រៀន ពីការងារក្នុងសហគមន៍ខ្លះ ប្រាប់ថា ខ្លះ ត្រូវតែសុំលុយជំនួយ ដើម្បីចូលរៀន បាន។ តើខ្លះ ត្រូវធ្វើដូចម្តេច?

ត្រូវតែដឹង អំពីការខ្ចី លុយសំរាប់កូនសិស្ស លុយនេះត្រូវតែសងវិញ មិនថាអ្នកនោះ អាចបញ្ចប់ ឬបញ្ចប់ជាប់ ឬ រាក់នោះទេ។ កម្មវិធី ជាច្រើននិងអាចជួយអ្នក រៀបចំខ្លួននិងការសិក្សា សំរាប់ការងារ និងអនាគតល្អ។ លុយដែលសិស្ស បានខ្ចី ត្រូវ តែសងវិញ ហើយជា ញឹកញាប់ ដែលមានការប្រាក់ថ្លៃ ផង។

## តើកន្លែង ណាទៀត ដែលក្រសួងសិក្សាបានផ្តល់ ល្បែង រកការងារបង្កាត់បង្រៀន ពីការងារនេះ?

ថ្នាក់វិទ្យាល័យសហគមន៍ និងកម្មវិធីសំរាប់បង្រៀនមនុស្សធំៗ នៅ ស្រុកសាន់តាក្លាវ៉ា មានផ្តល់ ល្បែងកម្មវិធី នៃការបង្រៀនអំពីការងារ។ កម្មវិធីនេះមានតម្លៃ ថោកជាងផ្នែកដទៃ។

កម្មវិធីសំរាប់បង្រៀនមនុស្សធំ អាចផ្តល់ ល្បែងជាច្រើនមុខណាស់ រួម មានការរៀបចំខ្លួន រកការងារ និងថ្នាក់សំរាប់បង្រៀនពីការងារ បង្រៀនអំពីអក្សរសាសន៍ ពីភាសាអង្គេស ស៊ីអិល ESL សំរាប់ជន អន្តោប្រវេសន៍។ ការបង្រៀនពីការងារ អាចតម្រូវឲ្យបង់លុយ។

## តើខ្លះ ធ្វើ ម្តេចឲ្យបានដឹងថា តើកម្មវិធីណា ដែលអាច ឲ្យខ្លះ រកការងារធ្វើបាន?

មធ្យោបាយប្រសើរ សំរាប់រកឲ្យដឹងអំពី កម្មវិធីបង្រៀន ដែលជួយ ឲ្យរកការងារបាននោះ គឺការទាក់ទងឲ្យដឹងដំណឹងបានច្រើន និងសួរ សំនួរពីកម្មវិធីនោះ ដែលអ្នកបានចូលចិត្តរៀន។ របៀបខ្លះ ដែលអ្នក អាចរកដំណឹងបាន មានដូចតទៅ :

- សួរទាក់ទងនឹង វិទ្យាល័យសហគមន៍ និង សាលាសំរាប់ បង្រៀនមនុស្សធំ ក្នុងស្រុកសាន់តាក្លាវ៉ា បើសិនជាគ្មានកម្មវិធី នេះទេនៅក្នុង សហគមន៍វិទ្យាល័យ ប្រហែលជាគ្មាន ការងារទេ កាលណារៀនចប់នោះ។
- ទូរស័ព្ទ ទៅកន្លែង ដំបូងរកការងារ។ សួរដំណឹងពីការបង្កាត់អ្វីខ្លះ ដែលគេត្រូវការ សំរាប់ធ្វើ ការទៅកន្លែង ដទៃបាន។
- សូមទាក់ទងនឹងសហគមន៍ ដែលមានចុះនៅក្នុង សៀវភៅនេះ។ រកព័ត៌មានឲ្យបានច្រើន ដើម្បីអ្នកអាចធ្វើ ការសំរាប់ ក្នុងការរៀន សូត្រ និងថវិការចំណាយ អំពីកម្មវិធី នៃការបង្រៀនពីការងារ។



### Adult Education Programs

កម្មវិធីសំរាប់បង្រៀនមនុស្សធំ អាចផ្តល់ ល្បែងជាច្រើនមុខណាស់ រួម មានការរៀបចំខ្លួន រកការងារ និងថ្នាក់សំរាប់បង្រៀនពីការងារ បង្រៀនអំពីអក្សរសាសន៍ ពីភាសាអង្គេស ស៊ីអិល ESL សំរាប់ជន អន្តោប្រវេសន៍។ ការបង្រៀនពីការងារ អាចតម្រូវឲ្យបង់លុយ។

### East Side Adult Education

Tel: (408) 923-2306

For all sites, including:

**Andrew Hill High School**  
32900 Senter Road, San Jose, CA 95111

**Hank Lopez Center**  
1694 Adrian Way, San Jose, CA 95122

**Independence Adult Center**  
625 Educational Parkway Dr., San Jose, CA 95133

# ការបង្រៀនអំពីការងារ

**Mayfair Community Center**  
2039 Kammerer Ave., San Jose, CA 95116

**Oak Grove High School**  
285 Blossom Hill Road, San Jose, CA 95123

**Overfelt Adult Center**  
1901 Cunningham Ave., San Jose, CA 95122

**Yerba Buena High School**  
1855 Lucretia Ave., San Jose, CA 95122

**Gilroy Adult Education**  
8750 Hirasaki Court, Gilroy, CA 95020  
Tel. (408) 842-2082

**Los Gatos-Saratoga Community Education**  
123 E. Main St., Los Gatos, CA 95032  
Tel: (408) 354-8700

**Metropolitan Adult Education District (formerly MAEP)**  
Metropolitan Center  
760 Hillsdale Ave. #1, San Jose, CA 95136  
Tel: (408) 723-6450  
Website: [www.metroed.org](http://www.metroed.org)

**Campbell Center**  
1224 Del Mar Ave. San Jose, CA 95128  
Tel: (408) 947-2300

**Sacred Heart Community Service**  
1381 N. First Street, San Jose, CA 95110  
Tel: (408) 283-5800

**Milpitas Adult Education Programs**  
1331 East Calaveras Blvd, Bldg. 400  
Milpitas, CA 95035  
Tel: (408) 945-2392

**Morgan Hill Community Adult School**  
17940 Monterey Road, Morgan Hill, CA 95037  
Tel: (408) 779-5261  
**ភាសា:** អេស្ប៉ាញ៉ូ ល

**Mountain View-Los Altos Adult School**  
333 Moffett Blvd., Mountain View. CA 94043  
Tel: (650) 940-6025  
Website: [www.mvlaae.org](http://www.mvlaae.org)

**Palo Alto Adult School**  
50 Embarcadero, Palo Alto, CA 94301  
Tel: (650) 329-3752  
Website: [www.paadultschool.org](http://www.paadultschool.org)  
**ភាសា:** អេស្ប៉ាញ៉ូ ល និង ចិន (Mandarin)

**Santa Clara Adult School – Educational Options**  
1840 Benton St., Santa Clara, CA 95050  
Tel: (408) 984-6220

## California Employment Development Department (EDD)

**North County to Sunnyvale**  
420 South Pastoria, Sunnyvale, CA 94088  
Job Seeker: (408) 736-9031  
Employer (408) 774-2374

**Campbell**  
2450 South Bascom Avenue, Campbell, CA 95008  
Job Seeker: (408) 369-3600  
Employer (408) 369-3609

**Gilroy**  
7800 Arroyo Circle, Gilroy, CA 95020  
Job Seeker: (408) 842-2164  
Employer (408) 842-2460  
**ភាសា:** អេស្ប៉ាញ៉ូ ល

**ការបំរើ:** ការផ្តល់នូវការ រកការងារឲ្យធ្វើ ការបញ្ជូនទៅរកការងារ និង



# ការបង្រៀនអំពីការងារ

ការរកកន្លែង ងសំរាប់រៀនរកការងារ។ ការស្វែង ងរកការងារដោយប្រើជំនួយកុំព្យូទ័រ។ ការបំរើ ក្នុងការរកកន្លែងធ្វើការ និងផ្តល់បញ្ជីអ្នកចេះពីការងារ សំរាប់ម្ចាស់ហាងដែលមានការងារធ្វើ។ ការសុំរកការងារដោយមើលតាមបញ្ជីការងារ សព្វ កន្លែង ងនៅក្នុង ងរដ្ឋ កាលីហ្វ័រនីញ៉ា។ ការបំរើមានសំរាប់តែនរណា មានច្បាប់ធ្វើការនៅ ក្នុង ងសហរដ្ឋអាមេរិក។

**CalWORKs - California Work Opportunity and Responsibility of Kids Act**  
Employment Connection - Santa Clara County Social Services Agency, Employment and Benefit Services.

**South Valley Employment Connection**  
190 Leavesly Ave.  
Gilroy, CA 95020  
Tel: (408) 846-3914

**Las Plumas Employment Connection**  
1650A Las Plumas Ave  
San Jose, CA 95131  
Tel: (409) 928-6551

**Senter Road Employment Connection**  
1888 Senter Rd.  
San Jose, CA 95112  
Tel: (408) 278-6551

**North Valley Employment Connection**  
505 W Olive, #777  
Sunnyvale, CA 94086  
Tel: (408) 522-1000

**ភាសា:** ខុសគ្នាទៅតាមកន្លែងនីមួយៗ

**ការបំរើ:** CalWORKsនៅស្រុកសាន់តាក្លា រាវី ផ្តល់ការរៀនសូត្រពីការងារ ការបង្រៀន និងរកកន្លែង ងការងារ សំរាប់ជួយគ្រួសារជាបណ្តោះអាសន្ន TANF (Temporary Aid to Needy Families)។ នេះមានដូចជាការរៀនជំនាញ ការរៀនបន្ថែម ហើយនិងរៀនជំនាញការចាប់ផ្តើមជំនួស។ ការបំរើពីសុំណុំ រឿងផ្សេងៗក៏មានដែរ។ ការបំរើសំរាប់ ជួយផ្គត់ផ្គង់ ដូចជាការមើលក្មេង ង ការជួយការសាមញ្ញ ដូចជា សៀវភៅប្រធានការសំរាប់អ្នកចូលរួមធ្វើសកម្មភាព

ណាមួយ។ An employment retention unit ផ្តល់នូវ ការជួយសំរាប់ឲ្យអ្នកចេះរស់នៅ ពីងខ្លួន ងងងុយ ក្នុង ងយុវវ័យខ្ពស់ខាងមុខ។ កម្មវិធី CalWORKs មានការពិសោធន៍ ជួយរកកន្លែង ងសំរាប់ អ្នកដែលរត់ការធ្វើ មួយកំឡុង ងពេល នឹងអាចមាន Employment Connection Offices ជួយផ្តល់ការ រកការងារ សំរាប់អ្នកទទួលបាន លប្បែង ងដែលប្រើប្រាស់ ងធ្វើ ការងារ។

**Career Action Center**  
10420 Budd Road, Cupertino, CA 95014  
Tel. (408) 253-3200

**ការបំរើ :** ការឲ្យយោបល់ពីមុខរបរការងារ ការហាត់រៀន និងផ្តល់បញ្ជីការងារធ្វើ។ ប្រើកន្លែង ងនេះ តថ្ងៃ ១១ ដើម្បីយថ្ងៃ ។

**Career Dynamics International**  
1800 Hamilton Avenue, San Jose, CA 95125  
Tel: (408) 264-4465  
Website: cdiiraining.com

**ការបំរើ:** ការរៀនបច្ចេកទេសពិសេសដោយប្រើម៉ាស៊ីនមាន កុមារ ្នុំ ក្នុង ងកន្លែង ងពេទ្យ PC technical support, PC network support, computerized accounting/bookkeeping, word processing និងជាជំនួយ ខាងការ ចាត់ការក្នុង ងកិរិយាល័យ។

**Catholic Charities – The Job Market**  
2625 Zanker Road, San Jose, CA 95134-2107  
Tel: (408) 468-0100  
Website: CCSJ.ORG

**ភាសា:** អេស្ប៉ាញ៉ូ ល រៀន Tagalog, Urdu, Punjabi.  
**ការបំរើ:** ESL ថ្នាក់ computer ការបង្ហាត់បង្រៀនពីការងារ និងការរកកន្លែង ងធ្វើការនិងប្រើប្រាស់ ងសំរាប់ការងារ សំរាប់អ្នកដែលទើបនឹងមកដល់។

**Center for Employment Training**  
Gilroy: 7800 Aroyo Circle, Gilroy, CA 95020  
Tel: (408) 842-6482

**ភាសា:** អេស្ប៉ាញ៉ូ ល

# ការបង្រៀនអំពីការងារ

**ការបំរើ:** ESL ការបង្រៀនសំរាប់ធ្វើស្នែង នៅកន្លែង ងពេទ្យ  
accounting, book-keeping និងការថែរក្សាជួសជុល សំណង់  
សំណាង។

**San Jose:** 701 Vine Street, San Jose, CA 95110  
Tel: (408) 287-7924  
Website: [www.cet2000.com](http://www.cet2000.com)

**ភាសា:** អេស្ប៉ាញ៉ូ ល

**ការបំរើ:** ESL/VESL, របៀបចូលសញ្ញា វាតិ ជួបខាងជម្រក data  
entry, accounting/bookkeeping, electronicassembly/  
tester ជាអ្នកមើលក្មេង ង សង់សំណាងនិងដឹក រៀនប្រើម៉ាស៊ីន  
ក្រឡឹង បំរើក្តី ងការលក់ម្ហូបអាហារ ផ្លូវរថសំនិងទទួលសេវា ការទិញ  
និងគំនូរភ្នំ ឲ្យ អ្នកបច្ចេកទេសគ្រឿងឡាន និង GED។

**Center for Training and Careers Inc. (CTC)**  
1600 Las Plumas Avenue, San Jose, CA 95133  
Tel: (408) 251-3165

Website: [www.ctcsj.org](http://www.ctcsj.org)

**ការបំរើ:** ESL ការបង្រៀនពី computers សំរាប់ធ្វើការ ជាស្នែង  
ជាទូទៅ electronics និង graphic art ។

**Central County Regional Occupational Center**  
760 Hillsdale Ave., San Jose, CA 95136  
Tel: (408) 723-6400

**ការបំរើ:** ការរៀនបច្ចេកទេស ពីថ្នាក់ដំបូង ម្នាក់រៀនបន្ត មន្ត្រី  
accounting/bookkeeping ជួបក្តី ងពេទ្យ ចំណេះពិពាណិជ្ជ កម្ម  
និងការិយាល័យ ខាងខ្សែរឿង ខាងសំណាង ខាងឡាន ខាងផ្សារ  
គ្រឿងដឹក ខាងម៉ាស៊ីន ខាងម៉ាស៊ីនកំដៅ និងម៉ាស៊ីនត្រជាក់ និងការ  
ជួសជុលថែទាំ កុំព្យូទ័រ យកដីឡែត ចំពោះមនុស្សធំ អត់យក  
លុយទេ ចំពោះក្មេង ងជំងឺ។

## Community Colleges

សូមទូរស័ព្ទ ទៅលេខខាងក្រោម ដើម្បីទទួលសៀវភៅពីថ្នាក់រៀន  
រៀនផ្សេងៗ មានរាប់រយមុខពីការបង្រៀន ពីការងារ ពីសញ្ញាបត្រ  
ការងារ និងសញ្ញាបត្រ វិទ្យាល័យសហគមន៍។

**DeAnza College**  
21250 Stevens Creek Blvd., Cupertino, CA 95014  
Tel: (408) 864-5678  
Counseling (408) 864-5400

**Evergreen Valley College**  
3095 Yerba Buena Road, San Jose, CA 95135  
Tel. (408) 274-7900  
Counseling: (408) 270-6474

**Foothill College**  
12345 El Monte Road, Los Altos Hills, CA 94022  
Tel: (650) 949-7777  
Counseling: (650) 949-7423

**Gavilan College**  
5055 Santa Teresa Blvd., Gilroy, CA 95020  
Tel: (408) 847-1400  
Counseling: (408) 848-4723

**Mission College**  
3000 Mission College Blvd.  
Santa Clara, CA 95054  
Tel: (408) 748-2794  
អេស្ប៉ាញ៉ូ ល: (408) 748-2794  
Counseling: (408) 748-2706  
Note: មានជួនផ្តល់ឲ្យ ថ្នាក់រៀនអំពី ការលូតលាស់នៃក្មេង ងកុមារ  
ជាភាសា អេស្ប៉ាញ៉ូ ល។

**San Jose City College**  
2100 Moorpark Avenue, San Jose, CA 95128  
Tel: (408) 298-2181  
Counseling: (408) 993-0532

**West Valley College**  
14000 Fruitvale Ave., Saratoga, CA 95070  
Tel: (408) 867-2200  
Counseling: (408) 741-2009

**Contractors State License Schools**  
3410 Stevens Creek Blvd #105, San Jose, CA 95117  
Tel: (408) 247-1242  
Website: [www.csls.com](http://www.csls.com)

**ភាសា:** អេស្ប៉ាញ៉ូ ល



# ការបង្រៀនអំពីការងារ

**ការបំរើ:** ថ្នាក់បង្រៀន សំរាប់រៀបចំខ្លួន ឲ្យទៅជាអ្នកម៉ៅការងារ សំរាប់ក្រុម យល់ទៅជាអ្នកអាចពិនិត្យផ្ទៃ និងគ្រឿងសំណង់ estimating and blueprint reading.

## Council on Aging of Santa Clara County

2115 The Alameda, San Jose, CA 95126  
Tel: (408) 296-8290

**ភាសា:** អេស្ប៉ាញ៉ូ ល

**ការបំរើ:** កម្មវិធីសំរាប់បង្រៀនការចេះដឹងទូទៅ បង្រៀននៅកន្លែង ធ្វើការ និងបំរើការងារ (យកលុយ) សំរាប់មនុស្សចាស់ ៥៥ ឆ្នាំឡើងលើ ដែលមានតម្រូវតាមប្រាក់ខែ។ បង្រៀនមានសញ្ញាបត្រ សំរាប់ថែរក្សាអ្នកឈឺនៅផ្ទះ និងបច្ចេកទេសខាង កុំព្យូទ័រ។

### Cross Cultural Community Service Center (CCSC)

2268A Quimby Road, San Jose, CA 95122  
Tel: (408) 223-6628

**ភាសា:** អេស្ប៉ាញ៉ូ ល យួន ចិន Mandarin ចិន Cantonese

**ការបំរើ:** ESL សញ្ញាបត្រមធ្យមសិក្សា G.E.D. ការងារសំរាប់មនុស្សជំងឺ ជោគជ័យចំពោះភ្នែក និង data entry ជួសជុលសិស្សដែលគិតមិនទៅរៀន កន្លែងធ្វើ កិច្ចការពិសោធន៍។

### Economic and Social Opportunities (ESO)

1445 Oakland Road, San Jose, CA 95112  
Tel: (408) 971-0888

**ភាសា:** អេស្ប៉ាញ៉ូ ល ខ្មែរ យួន។

**ការបំរើ:** រកកន្លែង ងការងារ និងជួយអ្នកជនភាសាខ្លួន ដែលមានប្រាក់ខែតិច និងជាសិស្ស ESL អាហ្ស ២២ឆ្នាំឡើងលើ។ ការបង្រៀនក្នុងការរិបាលយល់ និងការធ្វើ និងការទទួលបានការងារ។

### Gilroy Community Youth Center

7400 Railroad Street, Gilroy, CA 95020  
Tel: (408) 847-4686

**ភាសា:** អេស្ប៉ាញ៉ូ ល

**ការបំរើ:** ការបង្ហាត់ភ្នែក ងជំងឺក្នុងការងារ។

## Goodwill of Santa Clara County Institute for Career Development

1080 North Seventh Street, San Jose, CA 95112  
Tel: (408) 998-5787  
Website: [www.goodwillsanjose.com](http://www.goodwillsanjose.com)

**ភាសា:** ភាសាជាសញ្ញាតាមរបៀប អាមេរិកាំង

**ការបំរើ:** ស្មើគ្នា, accounting, word processing, electronic assembly, computer processing.

## Hope Rehabilitation Services

4351 Lafayette St., Santa Clara, CA 95054  
Tel: (408) 748-2850

Other Offices: in San Jose, Gilroy, and Sunnyvale

**ភាសា:** អេស្ប៉ាញ៉ូ ល និង យួន

**ការបំរើ:** ឲ្យយោបល់ពីការ រកការងារ និងការរកកន្លែង ង ការងារធ្វើសំរាប់អ្នកពិការផ្លូវចិត្ត និងផ្លូវរាងកាយ។

## Immigrant Resettlement and Cultural Center (IRCC)

420 Park Avenue, San Jose, CA 94536  
Tel: (408) 971-7878

**ភាសា :** វៀតណាម

**ការបំរើ:** ខាងវិជ្ជាជីវៈESL ការជួយរកកន្លែង ងការងារ ការបំរើក្នុងការត្រៀមខ្លួន ឲ្យធ្វើការងារ ប្រកាសសំរាប់មនុស្សចាស់ និងអ្នកទុក្ខខុខាន ងការងារ job keeper។

## Jewish Vocational and Career Counseling Services

4600 El Camino Real, Suite 204, Los Altos, CA 94022  
Tel: (650) 941-7922

**ភាសា:** រុស្ស៊ី

**ការបំរើ:** ឲ្យយោបល់ ពីការងារ និងមុខងារ និងបញ្ជី ចុះការងារទាំងអស់សំរាប់គ្រប់គ្នា។ ចំពោះជនជាតិភាសាខ្លួន ឲ្យស្រីមានឲ្យយោបល់ ពីការងារបង្រៀន រកការងារ និងថ្នាក់ កុំព្យូទ័រ។ ថ្ងៃ អត់កំរិតតាមសមត្ថភាព។

## Job Corps

Women: 12 S. First Street, Ste. 1103, San Jose, CA 95113  
Tel: (408) 292-8101



# ការបង្រៀនអំពីការងារ

## Sri Lankan Cultural Association

110 West Latimer Avenue, Campbell, CA 95008  
Tel: (408) 871-1140

ភាសា: Sinhala and Tamil

ការបំរើ: ការជួយបង្រៀនអំពី កុមារព្យាបាល ថ្នាក់កំណត់ ផ្សេងទៀត។  
អត់មានយកលុយទេ។

## Trans Access (formerly DPI)

One North First Street Suite #120, San Jose, CA 95113

Tel: (408) 278-2000

Website: [www.dpiaccess.org](http://www.dpiaccess.org)

ការបំរើ: សាលាសំរាប់មុខរបរការងារ កម្មវិធីសំរាប់ធ្វើការ  
នឹងរៀនផង ផ្តល់នូវចំណេះដឹងធ្វើការនិងការងារស្រាល បង្រៀន  
ពីការងារសំរាប់មធ្យមសិក្សានិងវិទ្យាល័យ ដល់សិស្សដែលមាន  
ភាពពិការ ហើយត្រូវការការងារឲ្យបានប្រសើរឡើង។

## មហាវិទ្យាល័យ Universities

### John F. Kennedy University

1 W. Campbell Ave., Campbell, CA 95008  
Tel: (408) 874-7700

### National Hispanic University

14271 Story Rd., San Jose, CA 95127  
Tel: (408) 254-6900

### San Jose State University

One Washington Square, San Jose, CA 95192  
Tel: (408) 924-1000

### Stanford University

Stanford, CA 94305  
Tel: (650) 732-2300

### Santa Clara University

500 El Camino Real, Santa Clara 95050  
Tel: (408) 554-4000

### University of Phoenix

3590 N. First St., San Jose, CA 95134  
Tel: (408) 435-8500

## Vietnamese American Cultural and Social Council

611 North 13th Street, San Jose, CA 95112  
Tel: (408) 971-8280 Fax: (408) 971-8285

Website: [www.vietnam.org](http://www.vietnam.org)

ភាសា: វៀតណាម

ការបំរើ: ការបង្កាត់បង្រៀនពីការងារ ក្នុងមុខងារ electronic  
assembly និងជួយរកការងារ សំរាប់ជនជាតិ វៀតណាម។  
តម្លៃ : \$៦៥

## Vietnamese Voluntary Foundation (VIVO)

2260 Quimby Road, San Jose, CA 95122  
Tel: (408) 532-7755

ភាសា: វៀតណាម និងចិន Mandarin

ការបំរើ: ជួយរកការងារ electronics-HMT ចំណេះខាងកុមារព្យាបាល  
និង Microsoft Office ។

## Sensory Access Foundation

385 Sherman Avenue, Suite #2  
Palo Alto, CA 94306

Tel: (650) 329-0433

TDD: (650) 329-0433

ភាសា: អេស្ប៉ាញ៉ូ ល បារាំង និង អង់គ្លីស

ការបំរើ: បំរើការមើល ភ្នែកពិការ ដោយការមើលប្រម៉ាណូ និង  
បង្កាត់ឲ្យចេះប្រើបច្ចេកទេសថ្មីៗ ហើយនិងការបង្រៀន ឲ្យអាចប្រុង  
ប្រៀបខ្លួននិងរកការងារផ្សេងៗ។ ការផ្តល់ ប្រាក់កម្រៃ ដំឡើង ការ និងឲ្យខ្លី  
គ្រឿងប្រដាប់នានា។ កម្មវិធី មានយកលុយ។

## Workforce Initiative Network

(WIN Program, San Jose City College)

2100 Moorpark Ave.

San Jose, CA 95128

Tel: (408) 298-2181

ការបំរើ: CalWORKs/TANF ផ្តល់ការឲ្យយោបល់ និងការ

រកការងារ ការរៀបចំនិងកម្មវិធីរកកន្លែង ងការងារ។ ការបង្កាត់ក្នុងមុខ  
ងារ ការងារដូចជា ធ្វើការជួយពេទ្យធ្មេញ ជួយក្នុងពេទ្យ ប្រើម៉ាស៊ីន  
អ្នកចេះខាង multi-media/Internet។ ក៏មានជូនកម្មវិធីនៅ  
Evergreen Valley College។

# ការបង្រៀនអំពីការងារ

---

